

# God and Me: Faith

## 上帝和我：信心

What practical benefits does faith provide? Here are a few.

信心能为人带来哪些实际的益处呢？  
下面略举一些。



## New beginnings

If anyone is in Christ, he is a new creation; old things have passed away; behold, all things have become new.—2 Corinthians 5:17

## 新的开始

若有人在基督里，他就是新造的人；旧事已过，都变成新的了。——哥林多后书5:17



## Peace of mind

Be anxious for nothing, but ... let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus.—*Philippians 4:6-7*

## 内心的平安

应当一无挂虑，只要……将你们所要的告诉上帝。上帝所赐超过人能了解的平安，必在基督耶稣里，保守你们的心思意念。——腓立比书4:6-7



## Overcoming fear

I sought the Lord, and He heard me, and delivered me from all my fears.—*Psalms 34:4*

## 克服惧怕

我曾寻求耶和华，他就应允我，  
救我脱离一切的恐惧。  
——诗篇34:4



## Guidance

In all your ways acknowledge [God], and He shall direct your paths. —*Proverbs 3:6*

## 指引

在你一切所行的事上，都要认定上帝，他必指引你的路。——箴言3:6



## Dealing with adversity

I would have lost heart, unless I  
had believed.—*Psalms 27:13*  
With God all things are possible.  
—*Matthew 19:26*

## 对付逆境

我若不信在活人之地得见耶和华的恩  
惠，就早已丧胆了。——诗篇27:13  
在上帝凡事都能。——马太福音  
19:26



## Safety

I will say of the Lord, "He is my refuge and my fortress; my God, in Him I will trust." —*Psalms 91:2*

## 安全

我要对耶和华说：“你是我的避难所、我的保障，你是我的神，我所倚靠的。”——诗篇91:2



## Understanding

Please, Lord, hear my prayer and give me the understanding that comes from your word.

—*Psalms 119:169*

## 理解力

耶和华啊！请聆听我的祷告，并求你照着你的话赐我悟性。——诗篇 119:169





Patience

耐心

The testing of your faith produces  
patience.—*James 1:3*

你们的信心经过考验，就生忍耐。  
——雅各书1:3



## Healing

Is anyone among you sick? The prayer of faith will save the sick, and the Lord will raise him up.

—*James 5:14-15*

To you who fear My name the Sun of Righteousness shall arise with healing in His wings.—*Malachi 4:2*

## 医治

你们中间有病了的呢？……出于信心的祈祷，要救那病人，主必叫他起来。——雅各书5:14-15  
向你们敬畏我名的人，必有公义的日头出现，其光线有医治之能。——玛拉基书4:2



## Happiness

Our heart shall rejoice in Him,  
because we have trusted in  
[God's] holy name.—*Psalms* 33:21

## 快乐

我们的心必靠他欢喜，因为我们  
向来倚靠上帝的圣名。——诗篇  
33:21



[www.freekidstories.org](http://www.freekidstories.org)